Inventari Danieli 1

Inventari Danieli i trashëgimive shumëgjeneratëshe të traumës**©**

Pyetjet, udhëzimet dhe publikimet

Yael Danieli1

Fran H. Norris

E drejta autoriale, Yael Danieli, 2015.

Autorja kontaktuese: Yael Danieli, Drejtoreshë, Projekti grupor për të mbijetuarit e Holokaustit dhe fëmijëve të tyre. 245 East 80th Street (31-J). New York, NY 10075. E-mail: yaeld@aol.com.

Përditësimi i fundit: 21 maj 2019

\*Përktheu në shqip dhe standardizoi për Kosovë: Raba Gjoshi, 2018-2019. E-mail: rabagjoshi@gmail.com.

Inventari Danieli 2

**Inventari Danieli i trashëgimive shumëgjeneratëshe të traumës**

**Pjesa I: Stilet e përshtatjes post-traumatike të prindërve**

Të gjitha pyetjet janë përgjigjur në shkallën 5-pikëshe të Likert-it: nuk pajtohem aspak = 1, nuk pajtohem deri diku = 2, as pajtohem as nuk pajtohem = 3, pak a shumë pajtohem = 4, plotësisht pajtohem = 5.

# i randomizuar i pyetjes

# origjinal i pyetjes 1 Privatësia nuk është e lejuar në shtëpinë tonë (nëna/babai) V 16 2 Me qenë i dobët nuk tolerohet në shtëpinë tonë (nëna/babai) M 31 3 Përveç se me anëtarët e familjes, ne shoqërohemi pothuajse

tërësisht me (familjet e) viktimat e tjera të luftës nga rrethina e prindërve të mi (nëna/babai)

Pyetja Shkalla

L 30

4 Tema e luftës është gjithmonë e pranishme në shtëpi

(nëna/babai) V 8 5 Afeksioni dhe shprehja e hapur e dashurisë janë të rralla në

shtëpinë tonë (nëna/babai) M 7 6 Shtëpia e prindërve të mi është gjithmonë përplot me ushqim

(nëna/babai) L 12 7 Jeta jonë shoqërore përfshinë vetëm familjen e ngushtë

(nëna/babai) V 20 8 Afërsia emocionale është e rrallë (nëna/babai) M 36 9 Unë jam mësuar të nderoj dhe të kujtoj historinë e popullit tim

(nëna/babai) L 32 10 Nëna ime/babai im dëshiron të dijë se ku jam në çdo kohë V 27 11 Krahasuar me nënat e tjera/baballarët e tjerë, nëna ime/babai

im duket më e/i vjetër se që është V 29 12 Nëna ime/babai im shmangë shikimin/leximin/ dëgjimin e çdo

gjëje që lidhet me përvojën e saj/tij traumatike M 46 13 Në familjen tonë, ndjenjat e shqetësimit nuk pranohen

(nëna/babai) M 44 14 Nëna ime/babai im shpesh bërtet në mënyrë që të ndihet e

dëgjuar V 11 15 Nëna ime/babai im e përdor fajësimin për ta kontrolluar sjelljen

time V 23 16 Nëna ime/babai im shpesh më thotë se sa i/e rëndësishëm/e

jam për të/ata M 42 17 Anëtarët e familjes janë tepër mbrojtës ndaj njëri-tjetrit

(nëna/babai) V 3

Inventari Danieli 3

18 Prindërit e mi shpesh duken të zhgënjyer në njëri-tjetrin

(nëna/babai) V 53 19 Prindërit e mi nuk e ndjejnë se drejtësia për vuajtjen e tyre

është vënë në vend (nëna/babai) V 15 20 Nëna ime/babai im gjithmonë hanë shumë shpejt sikur ushqimi

do të zhduket V 34 21 Nga unë pritet që të arrijë karrierë dhe sukses financiar

(nëna/babai) L 37 22 Nëna ime/babai im duket thuajse ka ngecur në kohë V 1 23 Në familjen tonë lufta nuk përmendet kurrë (nëna/babai) M 54 24 Nëna ime/babai im shpesh zgjohej/zgjohet duke bërtitur nga

ankthi në mes të natës V 19

25 Nëna ime/babai im mund të shpërthejë në dhunë, e pastaj të

qajë me keqardhje V 41 26 Nëna ime/babai im asnjëherë nuk diskuton për përvojat e saj

gjatë luftës M 5 27 Komunikimi i hapur sikur nuk ekziston në shtëpinë tonë

(nëna/babai) M 66 28 Dëgjimi i muzikës tradicionale e mërzitë nënën time/babai tim V 40 29 Nëna ime/babai im shpesh më thotë se më don M 22 30 Martesa e prindërve të mi ishte e bazuar kryesisht në faktorë të

tjerë dhe jo në dashuri (nëna/babai) V 17 31 Pas luftës, nëna ime/babai im nuk beson më në Zot L 68 32 Shtëpia jonë është e zbrazët nga emocionet (nëna/babai) M 61 33 Sjellja e nënës time/babait tim ndonjëherë më tmerron V 59 34 Është ndjenjë e rrezikshme të shprehësh emocionet në shtëpi

(nëna/babai) M 39 35 Nganjëherë, nëna ime/babai im papritmas duket sikur është

shumë larg me mendime V 33 36 Nëna ime/babai im reagon në mënyrë të tepruar edhe për

ndryshimet më të vogla V 9 37 Nëna ime/babai im i përsëritë historitë e saj të luftës

vazhdimisht M 43 38 Mua më kanë mësuar të luftoj kundër padrejtësisë (nëna/babai) L 62

39 Nëna ime/babai im duket e/i çuditshëm/e krahasuar me nënat e

tjera V 65 40 Siguria e shtetësisë së Kosovës është shqetësim i madh në

familjen tonë (nëna/babai) L 21 41 Të qenit individ i pavarur vlerësohet shumë në familjen tonë

(nëna/babai) V 57

Inventari Danieli 4

42 Nëna ime/babai im shqetësohet për gjithçka V 50 43 Unë kurrë nuk e di se cilat nga pyetjet/ komentet e mia e

mërzisin nënën time/babanë tim, kështu që kam zgjedhur të mos e shprehi mendimin tim

M 70

44 Shtëpia jonë është përplot mërzi (nëna/babai) V 26 45 Në shtëpinë tonë, edhe vendimi më i vogël duhet të vlerësohet

me kujdes (nëna/babai) V 35 46 Nëna ime/babai im më mësoi të jem gati për çdo gjë që mund të

ndodhë në jetë L 24 47 Keqardhja për veten konsiderohet dobësi (nëna/babai) M 64 48 Më kanë mësuar të mos u besoj autoriteteve/pushtetit

(nëna/babai) V 48 49 Më kanë mësuar t’i kundërshtoj autoritetet/pushtetin

(nëna/babai) L 63 50 Nëna ime/babai im nuk më ka dhënë asnjë udhëzim M 67 51 Është shumë e vështirë për nënën time/babanë tim që të

vendosë kufizime të arsyeshme V 6 52 Humori është i pranishëm edhe kur gjërat janë të vështira

(nëna/babai) M 47 53 Nëna ime/babai im e vlerëson si tradhti martesën jashtë

etnisë/besimit fetar/racës/ grupit shoqëror L 25 54 Anëtarët e familjes time janë tepër të përfshirë në jetën e njëri-

tjetrit (nëna/babai) V 55 55 Nëna ime/babai im ndihet në siklet kur takohet me njerëz të

tjerë jashtë familjes V 38 56 Nëna ime/babai im nuk blenë mallra serbe L 60 57 Më kanë mësuar që krimet e kryera kundër njerëzimit nuk duhet

të harrohen kurrë (nëna/babai) L 18 58 Nëna ime/babai im ndjehet e/i mërzitur në festat kombëtare V 10 59 Lavdërohemi për të arriturat personale, por ka pak ndjenjë të

afërsisë në familje (nëna/babai) M 58 60 Nëna ime/babai im e përdorë fajësimin për ta kontrolluar

sjelljen time V 14 Çelësi i shkallës: V = viktimë, M = mpirë, L = luftarak. Kjo është vetëm për referencë të studiuesit.

Inventari Danieli 5

**Pjesa II: Ndikimet përshtatëse riparuese**

Të gjitha pyetjet janë përgjigjur në shkallën 5-pikëshe të Likert-it: nuk pajtohem aspak = 1, nuk pajtohem deri diku = 2, as pajtohem as nuk pajtohem = 3, pak a shumë pajtohem = 4, plotësisht pajtohem = 5.

# i ranodmizuar i pyetjes

Pyetja # origjinal i pyetjes 1 Ndonjëherë ndjehem se duhet të zëvendësoj anëtarët e vrarë të familjes 49 2 Më duket e pakëndshme të jem në pozitë të autoritetit/pushtetit 34 3 Shumicën e herëve zgjohem duke iu gëzuar jetës 41 4 Është shumë e vështirë për mua që të qetësohem 14 5 Më tërheqin tregimet e fëmijëve/familjarëve të tjerë të viktimave të luftës

në Kosovë 3 6 E kam të vështirë të them lamtumirë 51 7 Ndihem përgjegjës për lumturinë e prindit tim/prindërve të mi 12 8 E kam të vështirë të delegoj përgjegjësi tek të tjerët 28 9 Edhe kur jam i/e suksesshëm/e ndihem i/e pavlerë 17 10 Jam ndier i/e mashtruar kur kam mësuar historinë e luftës së familjes time

nga të tjerët 56 11 Unë i shoh prindërit e mi si të pambrojtur 53 12 Brengosem se të tjerët më shikojnë me përulje 9 13 Shqetësimet e bashkëmoshatarëve të mi shpesh duken të pakuptimta për

mua 25 14 Kam frikë të imagjinoj se çka ka shkaktuar mungesën e

ndjeshmërisë/mpirjen e prindit tim/prindërve të mi 30 15 Shpeshherë mbështetem në ndihmën financiare të prindit/prindërve të mi 4 16 Vazhdimisht shikoj filma/dokumentar/emisione lidhur me luftën në Kosovë 18 17 Më është dashur të kërkoj këshilla jashtë familjes se si të jetoj jetën time 22 18 Shpeshherë kam përdorur alkoolin, abuzimin e substancave, seksin ose

ushqimin për të qetësuar veten time 38 19 Unë jam shumë i/e ndjeshëm/e ndaj etiketimit 19 20 Kam frikë të lindi fëmijë 24 21 Kënaqësia është koncept i huaj për mua 43 22 Ndonjëherë ndjej dëshpërim të madh kur nuk i arrij pritshmëritë e

prindërve të mi 27 23 Reagimi im i parë për secilën detyrë të re është, "unë nuk mundem ..." 5 24 Unë e provoj aftësinë time për të mbijetuar duke rrezikuar vazhdimisht 39 25 Kultura e shoqërisë tonë nuk e inkurajon shprehjen e emocioneve 45 26 Ndonjëherë e ndjej nevojën për të kompensuar humbjet e familjes sime 32 27 Unë bëj çmos që të mos e/i ngarkoj prindin/prindërit e mi me

problemet/çështjet e mia 26 28 Në fantazitë e mia, unë kurrë nuk do të kisha mbijetuar asaj që prindërit e

mi kanë kaluar 50 29 Kur dikush është i sëmurë në shtëpi, ndihem përgjegjës/e për t’u

përkujdesur për secilin detaj 52 30 Për mua është e rëndësishme të ndihem i/e fuqishëm/e 16

Inventari Danieli 6

31 Jam shumë i/e ndjeshme ndaj kritikës 29 32 Për mua është e rëndësishme që të kem kontroll të plotë 57 33 Shpeshherë përjetoj dhimbje fizike (dhimbje koke, dhimbje shpine, etj.) kur

jam në vështirësi apo kur ndiej emocione stresuese 13 34 Kam përshtypjen se njerëzit duan të më shfrytëzojnë 44 35 Jam i/e obsesionuar me dëgjimin, shikimin dhe leximin e gjithçkaje lidhur

me përvojat e prindërve të mi gjatë luftës 48 36 Do të ndihesha sikur e kam tradhtuar familjen time dhe veten time, nëse

nuk i përgjigjem ndonjë vërejtjeje negative lidhur me etninë time /besimin fetar/racën/grupin shoqëror.

37

**Pjesa III. Historia familjare katër-gjeneratëshe dhe demografia**

**Pyetjet paraprake/Statusi i pjesëmarrësit** (këto pyetje i paraprijnë pjesës së parë)

1. Në bazë të përvojave të tyre gjatë luftës në Kosovë, cilët prej tyre ishin/janë viktima të luftës?

(*Shënoni të gjitha përgjigjet që vlejnë)*

a. Nëna juaj b. Babai juaj c. Motra juaj d. Vëllai juaj e. Nëna e nënës suaj (gjyshja juaj nga ana e nënës) f. Babai i nënës suaj (gjyshi juaj nga ana e nënës) g. Tezja juaj h. Daja juaj i. Nëna e babait tuaj (gjyshja juaj nga ana e babait) j. Babai i babait tuaj (gjyshi juaj nga ana e babait) k. Halla juaj l. Axha juaj m. Ju personalisht 2. Cila është gjinia juaj? **□ Mashkull □ Femër** 3. Në cilin vit keni lindur? \_\_\_\_\_\_\_\_\_ 4. Në cilin vend keni lindur?

Kosovë, ju lutem specifikoni \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Tjetër, ju lutem specifikoni \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 5. Në cilin vend jetoni tani?

Kosovë, ju lutem specifikoni \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Tjetër, ju lutem specifikoni \_\_\_\_\_\_\_\_

Inventari Danieli 7

*Pyetjet e mëposhtme vazhdojnë pas pjesës II*

**Madhësia, përbërja, viktimësia dhe humbja e familjes** Ju lutem jepni informacionin e mëposhtëm për anëtarët e listuar të familjes:

**Nëna** 6. Në cilin vit është lindur nëna juaj? \_\_\_\_\_\_\_\_\_

7. Në cilin vend është lindur ajo?\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 8. A ishte ajo gjallë më 1989? **□Po □Jo**

a. Nëse përgjigja #8 është po, a ka jetuar ajo më 1998-1999? **□Po □Jo**

i. Nëse përgjigja #8a është po, a jeton ajo akoma? **□Po □Jo** b. Nëse përgjigja #8a është jo, a ka vdekur ajo si pasojë e luftës në Kosovë? **□Po □Jo Babai** 9. Në cilin vit është lindur babai juaj? \_\_\_\_\_\_\_\_

10. Në cilin vend është lindur ai? \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 11. A ishte ai gjallë më 1989? **□Po □Jo**

c. Nëse përgjigja #11 është po, a ka jetuar ai më 1998-1999? **□Po □Jo**

i. Nëse përgjigja #11a është po, a jeton ai akoma? **□Po □Jo** d. Nëse përgjigja #11a është jo, a ka vdekur ai si pasojë e luftës në Kosovë? **□Po □Jo**

**Vëllezërit/motrat tuaja, duke përfshirë vëllezërit dhe motrat vetëm nga ana e babait apo vetëm nga ana e nënës**

12. Sa vëllezër e motra keni pasur/keni?\_\_\_ (nëse përgjigja është 0, KALONI TE PYETJA #14) 13. A janë lindur ndonjëri nga vëllezërit dhe motrat tuaja (përfshirë vëllezërit dhe motrat vetëm

nga ana e babait apo vetëm nga ana e nënës) para vitit 1989? **□Po □Jo**

e. Nëse përgjigja #13 është po, sa prej tyre kanë jetuar më 1998-1999?\_\_\_\_\_\_\_ f. Nëse përgjigja #13a është po, sa prej tyre kanë vdekur gjatë 1998-1999? \_\_\_\_\_\_\_

i. Nga ata që vdiqën, sa vdiqën si rezultat i luftës në Kosovë? \_\_\_\_\_\_\_\_

**Nëna e nënës suaj (gjyshja nga ana e nënës)**

14. A ishte ajo gjallë në vitin 1989? **□Po □Jo**

a. Nëse përgjigja #14 është po, a ishte ajo gjallë në vitin 1998-1999? **□Po □Jo**

i. Nëse përgjigja #14a është jo, a ka vdekur ajo si pasojë e luftës në Kosovë?

**□Po □Jo**

**Babai i nënës (gjyshi nga ana e nënës)**

15. A ishte ai gjallë në vitin 1989? **□Po □Jo**

a. Nëse përgjigja #15 është po, a ishte ai gjallë në vitin 1998-1999? **□Po □Jo**

i. Nëse përgjigja #15a është jo, a ka vdekur ai si pasojë e luftës në Kosovë?

**□Po □Jo**

**Nëna e babait (gjyshja nga ana e babait)**

16. A ishte ajo gjallë në vitin 1989? **□Po □Jo**

a. Nëse përgjigja #16 është po, a ishte ajo gjallë në vitin 1998-1999? **□Po □Jo**

i. Nëse përgjigja #16a është jo, a ka vdekur ajo si pasojë e luftës në Kosovë?

**□Po □Jo**

Inventari Danieli 8

**Babai i babait (gjyshi nga ana e babait)**

17. A ishte ai gjallë në vitin 1989? **□Po □Jo**

a. Nëse përgjigja #17 është po, a ishte ai gjallë në vitin 1998-1999? **□Po □Jo**

i. Nëse përgjigja #17a është jo, a ka vdekur ai si pasojë e luftës në Kosovë?

**□Po □Jo**

**Hallat/tezet dhe axhallarët/dajët**

18. A ishin ndonjëri nga vëllezërit/motrat e nënës/babait tuaj të lindur para apo kishin jetuar në

vitin 1989? **□Po □Jo** a. Nëse përgjigja #18 është po, sa prej tyre ishin gjallë në vitin 1998-1999? \_\_\_\_\_ b. Nëse përgjigja #18a është po, sa prej tyre vdiqën në vitin 1998-1999? \_\_\_\_\_\_ i. Nga ata që vdiqën, sa vdiqën si rezultat i luftës në Kosovë? \_\_\_\_\_\_\_ **Pyetjet e radhës janë për përvojat që kishte nëna jote gjatë dhe pas luftës në Kosovë**

19. A ishte goditur (rrahur) nëpër trup, nëna juaj? **□Po □Jo** 20. A ishte keqpërdorur apo nënçmuar në aspektin seksual, nëna juaj? **□Po □Jo** 21. A ishte torturuar (qëllimisht shkaktuar dhimbje fizike apo psiqike), nëna juaj? **□Po □Jo** 22. A ishte lënduar seriozisht gjatë luftës (nga plumbi, granata, thika, mina, zjarri) nëna juaj? **□Po**

**□Jo** 23. A ishte burgosur ndonjëherë gjatë luftës nëna juaj? **□Po □Jo** 24. A ishte kindapuar ndonjëherë gjatë luftës nëna juaj? **□Po □Jo** 25. A ishte detyruar me dhunë të punoj në llogore, burgje, kampe, nëna juaj? **□Po □Jo** 26. A ishte detyruar nëna juaj të ndahet nga familja? **□Po □Jo** 27. A ishte detyruar nëna juaj të largohet nga shtëpia? **□Po □Jo** 28. A kishte përjetuar nëna juaj vrasje apo vdekje të dhunshme të ndonjë anëtari të familjes apo

shoqes/shokut? **□Po □Jo** 29. A kishte përjetuar nëna juaj zhdukje apo kidnapim të ndonjë anëtari të familjes apo

shoqes/shokut? **□Po □Jo** 30. A kishte përjetuar nëna juaj lëndim të rëndë të ndonjë anëtari të familjes apo shoqes/shokut

gjatë luftës? **□Po □Jo**

31. Pas luftës, a është angazhuar apo ka mbajtur lidhje me ndonjë organizatë të viktimave, nëna

juaj? **□Po □Jo** 32. A ka krijuar nëna juaj ndonjë miqësi me viktima të luftës në Kosovë apo familjarë të tyre? **□Po**

**□Jo**

**Pyetjet e radhës janë për përvojat që kishte babai yt gjatë dhe pas luftës në Kosovë**

33. A ishte goditur (rrahur) nëpër trup, babai yt? **□Po □Jo** 34. A ishte keqpërdorur apo nënçmuar në aspektin seksual, babai yt? **□Po □Jo** 35. A ishte torturuar (qëllimisht shkaktuar dhimbje fizike apo psiqike), babai yt? **□Po □Jo** 36. A ishte lënduar seriozisht gjatë luftës (nga plumbi, granata, thika, mina, zjarri) babai yt? **□Po**

**□Jo** 37. A ishte burgosur ndonjëherë gjatë luftës, babai yt? **□Po □Jo** 38. A ishte kindapuar ndonjëherë gjatë luftës, babai yt? **□Po □Jo** 39. A ishte detyruar me dhunë të punoj në llogore, burgje, kampe, babai yt? **□Po □Jo** 40. A ishte detyruar babai yt të ndahet nga familja? **□Po □Jo**

Inventari Danieli 9

41. A ishte detyruar babai yt të largohet nga shtëpia? **□Po □Jo** 42. A kishte përjetuar babai yt vrasje apo vdekje të dhunshme të ndonjë anëtari të familjes apo

shokut/shoqes? **□Po □Jo** 43. A kishte përjetuar babai yt zhdukje apo kidnapim të ndonjë anëtari të familjes apo

shokut/shoqes? **□Po □Jo** 44. A kishte përjetuar babai yt lëndim të rëndë të ndonjë anëtari të familjes apo shokut/shoqes

gjatë luftës? **□Po □Jo**

45. Pas luftës, a është angazhuar apo ka mbajtur lidhje me ndonjë organizatë të viktimave, babai

yt? **□Po □Jo** 46. A ka krijuar babai yt ndonjë miqësi me viktima të luftës në Kosovë apo familjarë të tyre? **□Po**

**□Jo**

**Informacione të tjera familjare**

**Martesa e prindërve**

47. Në cilën vit u martuan prindërit tuaj?\_\_\_\_\_\_\_ 48. A u divorcuan ata më pas? **□Po □Jo**

a. Nëse përgjigja #48 është po, në cilin vit u divorcuan ata (përafërsisht)? \_\_\_\_\_\_\_\_ b. Nëse përgjigja #48 është po, a u rimartua nëna jote? **□Po □Jo** c. Nëse përgjigja #48 është po, a u rimartua babai yt? **□Po □Jo**

49. A ishte kjo martesa e parë e nënës tënde? **□Po □Jo** NËSE PO, KALO TE PYETJA #50.

a. Në cilin vit u martua ajo për herën e parë (përafërsisht)? \_\_\_\_\_\_\_\_\_ b. Nëse ajo ishte e martuar më 1998-1999 ose më herët, a i mbijetoj luftës burri i saj?

**□Po □Jo** c. Sa fëmijë kishte nga ajo martesë?

i. Nëse > 0, sa fëmijë kanë lindur më 1998-1999 ose më herët?\_\_\_\_\_\_\_\_

1. Nëse përgjigja #49c është > 0:Sa prej këtyre fëmijëve i mbijetuan

luftës në Kosovë? \_\_\_\_\_ 2. Nëse përgjigja #49c është > 0: Sa prej këtyre fëmijëve nuk i mbijetuan

luftës në Kosovë? \_\_\_\_\_

50. A ishte kjo martesa e parë e babait tënd? **□Po □Jo** NËSE PO, KALO TE PYETJA #51.

a. Në cilën vit u martua ai për herën e parë (përafërsisht)? \_\_\_\_\_\_\_\_\_ b. Nëse ai ishte i martuar më 1998-1999 ose më herët, a i mbijetoj luftës gruaja e tij?

**□Po □Jo** c. Sa fëmijë kishte nga ajo martesë?

i. Nëse >0, sa fëmijë kanë lindur më 1998-1999 ose më herët? \_\_\_\_\_\_

1. Nëse përgjigja #49c është > 0: Sa prej këtyre fëmijëve i mbijetuan

luftës në Kosovë? \_\_\_\_\_ 2. Nëse përgjigja #49c është > 0: Sa prej këtyre fëmijëve nuk i mbijetuan

luftës në Kosovë? \_\_\_\_\_

Inventari Danieli 10

**Feja** 51. Cila nga opsionet në vijim përshkruan më së miri përkatësinë dhe praktikimin fetar të nënës

tënde? o Myslimane

o Myslimane praktikuese o Katolike o Katolike praktikuese o Ortodokse o Ortodokse praktikuese o Jofetare o Tjetër, ju lutem specifikoni\_\_\_\_\_\_\_\_

52. Cila nga opsionet në vijim përshkruan më së miri përkatësinë dhe praktikimin fetar të

PRINDËRVE të nënës tënde?

o Mysliman o Mysliman praktikues o Katolik o Katolik praktikues o Ortodoks o Ortodoks praktikues o Jofetarë o Tjetër, ju lutem specifikoni\_\_\_\_\_\_\_\_

53. Cila nga opsionet në vijim përshkruan më së miri përkatësinë dhe praktikimin fetar të babait

tënd? o Mysliman

o Mysliman praktikues o Katolik o Katolik praktikues o Ortodoks o Ortodoks praktikues o Jofetar o Tjetër, ju lutem specifikoni\_\_\_\_\_\_\_\_

54. Cila nga opsionet në vijim përshkruan më së miri përkatësinë dhe praktikimin fetar të

PRINDËRVE të babait tënd?

o Mysliman o Mysliman praktikues o Katolik o Katolik praktikues o Ortodoks o Ortodoks praktikues o Jofetarë o Tjetër, ju lutem specifikoni\_\_\_\_\_\_\_\_

Inventari Danieli 11

**Arsimimi/profesioni/statusi socio-ekonomik**

55. Cili është niveli më i lartë i arsimimit që ka arritur nëna juaj?

o Shkollë fillore o Shkollë e mesme o Shkollim/trajnime profesionale o Studime universitare o Studime pas universitare

a. Nëse është më pak se shkollë fillore, sa vite arsimim ka nëna juaj? \_\_\_\_

56. Cila nga këto deklarata e përshkruan më së miri arsimimin e nënës tuaj?

o I gjithë shkollimi i saj ndodhi para luftës në Kosovë o I gjithë shkollimi i saj ndodhi pas luftës në Kosovë o Një pjesë ndodhi para, një pjesë ndodhi pasluftës në Kosovë

57. Cili është niveli më i lartë i arsimimit që ka arritur babai juaj?

o Shkollë fillore o Shkollë e mesme o Shkollim/trajnime profesionale o Studime universitare o Studime pas universitare

a. Nëse është më pak se shkollë fillore, sa vite arsimim ka babai juaj? \_\_\_\_\_\_\_\_

58. Cila nga këto deklarata e përshkruan më së miri arsimimin e babait tuaj?

o I gjithë shkollimi i tij ndodhi para luftës në Kosovë o I gjithë shkollimi i tij ndodhi pas luftës në Kosovë o Një pjesë ndodhi para, një pjesë ndodhi pasluftës në Kosovë

59. Çfarë profesioni kishte nëna juaj PARA luftës në Kosovë?\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

60. Çfarë profesioni ka/kishte nëna juaj PAS luftës në Kosovë?\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

61. Cila nga deklaratat e mëposhtme përshkruan më së miri se si nëna juaj ka siguruar jetesën?

o Mënyra se si ajo siguronte jetesën është përgjithësisht e njëjtë para dhe pas luftës në

Kosovë o Mënyra se si ajo siguronte jetesën ndryshoi shumë pas luftës në Kosovë o Ajo nuk punon/te (jashtë shtëpisë) para ose pas luftës në Kosovë o Ajo nuk punoi para luftës në Kosovë, por punon tash o Ajo nuk punon pas luftës në Kosovë, por ka punuar më parë

62. Çfarë profesioni kishte babai juaj PARA luftës në Kosovë?\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

63. Çfarë profesioni ka/kishte babai juaj PAS luftës në Kosovë?\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Inventari Danieli 12

64. Cila nga deklaratat e mëposhtme përshkruan më së miri se si babai juaj ka siguruar jetesën? o Mënyra se si ai siguronte jetesën është përgjithësisht e njëjtë para dhe pas luftës në

Kosovë o Mënyra se si ai siguronte jetesën ndryshoi shumë pas luftës në Kosovë o Ai nuk punon/te (jashtë shtëpisë) para ose pas luftës në Kosovë o Ai nuk punoi para luftës në Kosovë, por punon tash o Ai nuk punon pas luftës në Kosovë, por ka punuar më parë

65. Cila deklaratë përshkruan më së miri situatën socio-ekonomike të familjes suaj PARA luftës në

Kosovë?

o Relativisht të varfër, me vështirësi financiare - klasë e ulët, klasë punëtore o Rreth mesatares, as të pasur, as të varfër - klasë e mesme o Relativisht të pasur, me siguri financiare por jo shumë të pasur - klasë e mesme e

lartë o Shumë të pasur, mund të përballonim luksin - klasë e lartë

66. Cila deklaratë përshkruan më së miri situatën socio-ekonomike të familjes suaj PAS luftës në

Kosovë?

o Relativisht të varfër, me vështirësi financiare - klasë e ulët, klasë punëtore o Rreth mesatares, as të pasur, as të varfër - klasë e mesme o Relativisht të pasur, me siguri financiare por jo shumë të pasur - klasë e mesme e

lartë o Shumë të pasur, mund të përballojmë luksin - klasë e lartë

**Aktivitetet**

67. Si e kalon kohën e lirë nëna juaj? *(Shënoni të gjitha përgjigjet që vlejnë)*

a. Duke u argëtuar me shoqëri, përshirë edhe lojërat (me letra) b. Arte dhe zanate, aktivitete krijuese, duke përfshirë gatimin për kënaqësi c. Pjesëmarrje në shfaqje teatrore, filma, koncerte d. Pjesëmarrje në sporte dhe aktivitete të tjera fizike e. Shikimin e sporteve f. Pasurim të dijes, ndjekje të kurseve g. Lexim për kënaqësi h. Shikim të televizionit i. Kopshtari j. Të tjera, ju lutem specifikoni \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

68. Sa i vlerëson/kënaqet nëna juaj me aktivitetet e lira?

o Jo shumë, vetëm sa për të kaluar kohë o Mesatarisht, njëjtë si shumica e njerëzve o Shumë, ato janë shumë të rëndësishme për të ose kuptimin e saj për jetën 69. A kishte ajo ndonjë interesim para luftës në Kosovë për të që cilin nuk ka më interes? **□Po □Jo**

**□Nuk vlen**

70. Si e kalon kohën e lirë babai juaj? *(Shënoni të gjitha përgjigjet që vlejnë)*

a. Duke u argëtuar me shoqëri, përshirë edhe lojërat (me letra) b. Arte dhe zanate, aktivitete krijuese, duke përfshirë gatimin për kënaqësi

Inventari Danieli 13

c. Pjesëmarrje në shfaqje teatrore, filma, koncerte d. Pjesëmarrje në sporte dhe aktivitete të tjera fizike e. Shikimin e sporteve f. Pasurim të dijes, ndjekje të kurseve g. Lexim për kënaqësi h. Shikim të televizionit i. Kopshtari j. Të tjera, ju lutem specifikoni \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

71. Sa i vlerëson/kënaqet babai juaj me aktivitetet e lira?

o Jo shumë, vetëm sa për të kaluar kohë o Mesatarisht, njëjtë si shumica e njerëzve o Shumë, ato janë shumë të rëndësishme për të ose kuptimin e tij për jetën

72. A kishte ai ndonjë interesim para luftës në Kosovë për të që cilin nuk ka më interes? **□Po**

**□Jo □Nuk vlen**

**Lidhjet mes gjeneratave**

73. Unë rrallë mendoj për prindërit e prindërve të mi si gjyshërit e mi

o Nuk pajtohem aspak o Nuk pajtohem o As pajtohem as nuk pajtohem o Pajtohem o Pajtohem plotësisht

74. Unë i mbaj mend vetëm copëza nga përvojat e prindërve (gjyshërve) të mi gjatë luftës në

Kosovë o Nuk pajtohem aspak

o Nuk pajtohem o As pajtohem as nuk pajtohem o Pajtohem o Pajtohem plotësisht

**Informacione rreth vetes tënde**

75. A është emri juaj i përtërirë nga ndonjë anëtar i familjes? **□Po □Jo**

a. Nëse përgjigja #75 është po, cila është lidhja juaj familjare me atë person? (Shënoni

të gjitha përgjigjet që vlejnë) i. Nëna/babai ii. Gjyshja/gjyshi nga ana e nënës iii. Gjyshja / gjyshja nga ana e babait iv. Halla/Tezja/ Axha, Daja Tjerë, ju lutem specifikoni \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

b. Nëse përgjigja #75 është po, a është vrarë gjatë luftës në Kosovë anëtari i familjes tuaj

emrin e të cilit e keni përtërirë ju? **□Po □Jo**

Inventari Danieli 14

76. Cila nga të mëposhtmet e përshkruan më së miri rendin tënd të lindjes në familje?

o Fëmijë i vetëm o Fëmija më i vjetër o Fëmija më i ri o Fëmija i mesëm

77. Cili është statusi yt martesor? o I/e pamartuar o I/e martuar o I/e divorcuar

78. A keni fëmijë? **□Po □Jo**

a. Nëse përgjigja #78 është po, sa (përfshirë të gjithë pasardhësit tuaj të gjallë apo të

vdekur)?\_\_\_\_\_\_\_ b. A e ka përtërirë ndonjë nga fëmijët tuaj emrin e ndonjë anëtari të familjes? **□Po □Jo**

i. Nëse përgjigja #78b është po, cila është lidhja juaj familjare me atë person?

(Shënoni të gjitha përgjigjet që vlejnë) 1. Nëna/babai juaj 2. Gjyshja/gjyshi juaj nga ana e nënës 3. Gjyshja/gjyshja juaj nga ana e babait 4. Motra/vëllai yt 5. Halla/tezja/axha/daja juaj 6. Nëna/babai i burrit tuaj 7. Gjyshja/gjyshi i nënës tuaj 8. Gjyshja/gjyshi i babait tuaj 9. Motra/vëllai i burrit tuaj 10. Halla/tezja/axha/daja i burrit tuaj 11. Të tjera, ju lutem specifikoni \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

ii. Nëse përgjigja #78b është po, a është vrarë gjatë luftës në Kosovë anëtari i

familjes tuaj emrin e të cilit e ka përtërirë fëmija juaj? **□Po □Jo**

79. Cila nga opsionet e mëposhtme përshkruan më së miri përkatësinë dhe praktikimin tuaj fetar?

o Mysliman/e o Mysliman/e praktikues/e o Katolik/e o Katolik/e praktikues/e o Ortodoks/e o Ortodoks/e praktikues/e o Jofetar/e o Tjetër, ju lutem specifikoni\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

80. A jeni aktualisht të anëtarësuar në ndonjë grup formal të fëmijëve të viktimave të luftës në

Kosovë? **□Po □Jo** 81. A jeni të anëtarësuar në ndonjë organizatë të viktimave të luftës në Kosovë? **□Po □Jo** 82. A shoqëroheni me fëmijët/familjarët e viktimave të luftës në Kosovë? **□Po □Jo**

83. Cili është niveli më i lartë i arsimimit tënd?

o Shkollë fillore

Inventari Danieli 15

o Shkollë e mesme o Shkollim/trajnime profesionale o Studime universitare o Studime pas universitare

a. Nëse më pak se shkollë fillore, sa vite arsimim keni? \_\_\_\_\_

84. Cili është statusi juaj aktual i punësimit?

o Punë me orar të plotë o Punë me gjysmë orari o Punë me orar të plotë, student/e(nxënës/e) o Punë me gjysmë orari, student/e (nxënës/e) o I/e papunë, student/e (nxënës/e) o I/e papunë, me aftësi të kufizuara o I/e papunë, kërkoj ose nuk arrij të gjejë punë

85. Cila nga më poshtë përshkruan më mirë punën/ profesionin tuaj aktual? Nëse jeni

student/e(nxënës/e), me aftësi të kufizuara ose nëse nuk jeni të punësuar, por kërkoni punë, ju lutem përgjigjuni sipas punës së fundit të paguar.

1. Menaxhim *(p.sh. menaxher operacional, marketingu, marrëdhënie me publikun,*

*burime njerëzore, reklama, financa, hotele, restorante etj);* 2. Zyrë/asistencë administrative*(p.sh. nëpunës financave/faturimit/arkivit/postës,*

*kontabilist, arkëtar, recepsionist, asistent administrativ, përpunues për futjen e të dhënave, asistent i bibliotekës);* 3. Biznes dhe financa (p.sh. specialist financiar, analist i buxhetit, planifikues organizimesh, agjent, blerës, ankimues i kërkesave, vlerësues i pasurive të paluajtshme, specialist i burimeve njerëzore, kontabilist); *4.* Arkitekturë/inxhinieri*(p.sh. arkitekt, gjeograf, hartograf, inxhinier, hartues) 5. Art dhe dizajn (p.sh. artist i arteve të bukura, animues, dizajner grafik/interierit,artist*

*multimedial, kurator, drejtor artistik); 6.* Aktrim *(p.sh. aktor, producent, drejtor, muzikant, balerin);* 7. Media dhe komunikim*(p.sh. gazetar, redaktor, prezantues, përkthyes, teknik i*

*pajisjeve mediale, fotograf, operator filmash/video/TV, specialist i marrëdhënieve me publikun);* 8. Kompjuter/matematikë *(p.sh. programues kompjuteri, administratori i rrjetit/bazës së*

*të dhënave, matematicient, statistikant, zhvilluesi i softuerit/uebit, mbështetës i përdoruesve); 9.* Bujqësi dhe pylltari *(p.sh. fermë/serë/punëtor pyjor, inspektor bujqësor);* 10. Kopshtari*(p.sh. pastrues, pastrues pemësh, mirëmbajtës kopshtesh);* 11. Shërbim ushtarak dhe i mbrojtjes*(p.sh. ushtarak, polic, zjarrfikës, roje);* 12. Kujdes shëndetësor*(p.sh. mjek, infermier, veterinar, dentist, terapist fizik/dietolog,*

*teknik i laboratorit);* 13. Shërbime sociale*(p.sh. punëtor social);* 14. Shkenca sociale*(p.sh. psikolog klinik/këshillues/i shkollës, ekonomist, antropolog,*

*sociolog, historian, shkencëtar politik);* 15. Punë ligjore*(p.sh. avokat, asistent ligjor);* 16. Edukim*(p.sh. mësues, edukator, asistent mësimor, bibliotekar, arkivist);*

Inventari Danieli 16

17. Transport *(p.sh. shofer kamioni/autobus/taksi/ambulancë, punëtor hekurudhor);* 18. Kujdes dhe shërbime personale *(p.sh. frizer, trajner i stërvitjes, punëtor*

*kujdestar/dado, ciceron);* 19. Ndërtimtari, riparime*(p.sh. murator, zdrukthëtar, elektricist, inspektor ndërtimi,*

*riparues i pajisjeve, mekanik);* 20. Përgatitje ushqimore/shërbyes*(p.sh. kuzhinier, kamarier, hotelier, pjatalarës);* 21. Shitje *(p.sh. menaxhimi me pakicë, arkëtar, përfaqësues i shitjeve/reklamave, agjenti i*

*udhëtimit, ndërmjetësues i pasurive të paluajtshme);* 22. Prodhim *(p.sh. montues, përpunues, tekstil, punishte druri, përpunues fotografish,*

*saldator, punonjës shtypi, bukëpjekës, kasap);*

86. Cila deklaratë përshkruan më së miri situatën tënde socio-ekonomike?

o Relativisht i/e varfër, me vështirësi financiare, klasë e ulët, klasë punëtore o Rreth mesatares, as i/e pasur, as i/e varfër, klasë e mesme o Relativisht i/e pasur, me siguri financiare por jo shumë i/e pasur, klasë e mesme e

lartë o Shumë i/e pasur, mund të përballoj luksin, klasë e lartë

87. Si e kalon kohën tënde të lirë? *(Shënoni të gjitha përgjigjet që vlejnë)* a. Duke u argëtuar me shoqëri, përshirë edhe lojërat (me letra) b. Arte dhe zanate, aktivitete krijuese, duke përfshirë gatimin për kënaqësi c. Pjesëmarrje në shfaqje teatrore, filma, koncerte d. Pjesëmarrje në sporte dhe aktivitete të tjera fizike e. Shikimin e sporteve f. Pasurim të dijes, ndjekje të kurseve g. Lexim për kënaqësi h. Shqim të televizionit i. Kopshtari j. Të tjera, ju lutem specifikoni \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

88. Sa i vlerëson/kënaqesh me aktivitetet e tua të lira? o Jo shumë, vetëm për të kaluar kohë o Mesatarisht, njëjtë si shumica e njerëzve o Shumë, ato janë shumë të rëndësishme për mua ose kuptimin tim për jetën

**Udhëzime**

Hulumtuesit duhet të përshtatin Inventarin Danieli për modalitetin e tyre të veçantë të studimit (p.sh. pyetësor online, intervistë personale). Referencat për Holokaustin mund të zëvendësohen me ngjarjen/kontekstin që do të studiohet (p.sh. gjenocid). Rekomandohet fuqishëm që ekipi hulumtues të përmbajë dikë që është i trajnuar në metoda hulumtuese. Përshkrimet e mëposhtme ofrojnë udhëzime të përgjithshme.

***Stilet e përshtatjes post-traumatike (matjet e prindërve, Pjesa I)***

60-të pyetjet e Pjesës I shtrohen ndarazi për secilin prind dhe përbëjnë totalin e 120 pyetjeve, secila e matur me shkallën 5-pikëshe të Likert-it *(nuk pajtohem aspak = 1, nuk pajtohem deri diku = 2, as pajtohem as nuk pajtohem = 3, pak a shumë pajtohem = 4, plotësisht pajtohem = 5).* Udhëzimet për vetë-administrim (përgjigje online apo letër-laps) përshkruajnë:

Deklaratat e mëposhtme përshkruajnë mënyrat e jetesës në disa familje. Nga ju kërkohet të tregoni se sa pajtoheni ose nuk pajtoheni me këto deklarata, varësisht siç ato vlejnë për familjen tuaj të origjinës. Së pari, përgjigjuni pyetjes ashtu siç vlen për nënën tuaj, pastaj ashtu siç vlen për babanë tuaj.

Radhitja e pyetjeve është randomizuar. Do të ishte ideale të randomizohet edhe radhitja nënë – baba, ku disa pjesëmarrës do të iu përgjigjeshin së pari pyetjeve për nënën, ndërsa të tjerët për babanë. Ilustrimi i mëposhtëm tregon modelin e përdorur në pyetësorin origjinal online.

*Pjesa I: Familja juaj e origjinës*

*Adaptimi i familjes ndaj traumës*

Deklaratat e mëposhtme përshkruajnë mënyrat e jetesës në disa familje. Nga ju kërkohet të tregoni se sa pajtoheni ose nuk pajtoheni me këto deklarata, varësisht siç ato vlejnë për familjen tuaj të origjinës. Së pari, përgjigjuni pyetjes ashtu siç vlen për nënën tuaj, pastaj ashtu siç vlen për babanë tuaj.

Inventari Danieli 17

Inventari Danieli 18

**1(a). Nëna ime duket thuajse ka ngecur në kohë**

o Nuk pajtohem aspak o Nuk pajtohem deri diku o As pajtohem as nuk pajtohem o Pak a shumë pajtohem o Plotësisht pajtohem

**1(b). Babai im duket thuajse ka ngecur në kohë**

o Nuk pajtohem aspak o Nuk pajtohem deri diku o As pajtohem as nuk pajtohem o Pak a shumë pajtohem o Plotësisht pajtohem

**2(a). Nëna ime rrallë apo kurrë nuk kërkon ndihmë psikologjike.**

o Nuk pajtohem aspak o Nuk pajtohem deri diku o As pajtohem as nuk pajtohem o Pak a shumë pajtohem o Plotësisht pajtohem

**2(a). Babai im rrallë apo kurrë nuk kërkon ndihmë psikologjike.**

o Nuk pajtohem aspak o Nuk pajtohem deri diku o As pajtohem as nuk pajtohem o Pak a shumë pajtohem o Plotësisht pajtohem

**3(a). Anëtarët e familjes janë tepër mbrojtës ndaj njëri-tjetrit (nëna)**

o Nuk pajtohem aspak o Nuk pajtohem deri diku o As pajtohem as nuk pajtohem o Pak a shumë pajtohem o Plotësisht pajtohem

**3(b). Anëtarët e familjes janë tepër mbrojtës ndaj njëri-tjetrit (babai)**

o Nuk pajtohem aspak o Nuk pajtohem deri diku o As pajtohem as nuk pajtohem o Pak a shumë pajtohem o Plotësisht pajtohem \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Kolona në të majtë të pyetjeve tregon shkallën të cilës ajo i përket: V për Viktimë, M për Mpirë, L për Luftarak. Shkallët e prindërve llogariten si mesatare e pyetjeve të komponentit, duke i dhënë secilës shkallë një shtrirje të mundshme prej 1-5. Disa pyetje në listë janë të shënuara“REVERSED” - MBRAPSHT. Para se të llogaritet rezultati i shkallës, këto pyetje duhet të ri-kodohen (1 = 5, 2 = 4, 3 = 3, 4 = 2, 5 = 1).

***Ndikimet përshtatëse Riparuese (matjet e pasardhësve, Pjesa II)***

Pjesa II i ka 36 deklarata vetë-përshkruese që duhet të përgjigjen në shkallën 5-pikëshe të Likert-it *(nuk pajtohem aspak = 1, nuk pajtohem deri diku = 2, as pajtohem as nuk pajtohem = 3, pak a shumë pajtohem = 4, plotësisht pajtohem = 5). Udhëzimet përshkruajnë:*

*Deklaratat më poshtë të përshkruajnë ty dhe mënyrën tënde të jetesës. Nga ti kërkohet të tregosh se sa pajtohesh ose nuk pajtohesh me këto deklarata varësisht si ato vlejnë për ty.*

Radhitja e pyetjeve është randomizuar. Ilustrimi i mëposhtëm tregon modelin e përdorur në pyetësorin origjinal online.

*Pjesa II: Ti*

*Adaptimi i familjes ndaj traumës*

Deklaratat më poshtë të përshkruajnë ty dhe mënyrën tënde të jetesës. Nga ti kërkohet të tregosh se sa pajtohesh ose nuk pajtohesh me këto deklarata varësisht si ato vlejnë për ty.

Për të treguar nivelin e pajtimit, ju lutem klikoni në butonin afër përgjigjes së zgjedhur.

**1. E kam të vështirë të besoj në Zot**

o Nuk pajtohem aspak o Nuk pajtohem deri diku o As pajtohem as nuk pajtohem o Pak a shumë pajtohem o Plotësisht pajtohem

**2. Do të kisha inkurajuar (I inkurajoj) fëmijët e mi të marrin pjesë në aktivitete**

**komemorative/përkujtimore** o Nuk pajtohem aspak o Nuk pajtohem deri diku o As pajtohem as nuk pajtohem o Pak a shumë pajtohem o Plotësisht pajtohem

**3. Më tërheqin tregimet e fëmijëve/familjarëve të tjerë të viktimave të luftës në Kosovë**

o Nuk pajtohem aspak o Nuk pajtohem deri diku o As pajtohem as nuk pajtohem o Pak a shumë pajtohem o Plotësisht pajtohem

Shkalla llogaritet si mesatare e pyetjeve të komponentit, duke i dhënë atij një rangim potencial prej 1- 5. Disa pyetje në listë janë të shënuara “REVERSED” - MBRAPSHT. Para se të llogariten rezultatet në shkallë, këto pyetje duhet të ri-kodohen (1 = 5, 2 = 4, 3 = 3, 4 = 2, 5 = 1).

Inventari Danieli 19

Inventari Danieli 20

*Historia dhe konteksti familjar (Historia familjare katër-gjeneratëshe dhe demografia, Pjesa III)*

Pjesa III e pyetësorit përbëhet nga një seri pyetjesh të organizuara në seksione. Ne rekomandojmë fuqishëm vendosjen e seksionit të parë, ***Pyetjet paraprake/statusi i pjesëmarrësit***, para Pjesës I, por mbajtjen e pjesës së mbetur që fillon me ***Madhësinë, përbërjen, mbijetesën dhe humbjen e familjes*** pas Pjesës II.

Udhëzimet përshkruajnë:

*Pyetjet e mëposhtme kanë të bëjnë me historinë, karakteristikat dhe rrethanat e familjes tuaj. Ju lutem përgjigjuni të gjitha pyetjeve në mënyrën më të mirë që dini.*

Nuk e rekomandojmë randomizimin e pyetjeve të Pjesës III, por ndjekjen e renditjes.

Këto pyetje llogariten individualisht dhe jo si një shkallë.

Inventari Danieli 21

**Lista e publikimeve**

Më shumë informata për zhvillimin e inventarit dhe përdorimin e tij mund të gjenden në botimet e mëposhtme.

Danieli, Y., Norris, F., Lindert, J., Paisner, V., Engdahl, B., & Richter, J. (2015). The Danieli Inventory of Multigenerational Legacies of Trauma, Part I: Family adaptational styles. *Journal of Psychiatric Research, 68,* 167-175.

Danieli, Y., Norris, F., Lindert, J., Paisner, V., Kronenberg, S., Engdahl, B., & Richter, J. (2015). The Danieli Inventory of Multigenerational Legacies of Trauma, Part II: Reparative Adaptational Impacts. *American Journal of Orthopsychiatry, 85(3*), 229-237.

Danieli, Y. Norris, F. & Engdahl, B. (2016).Multigenerational legacies of trauma: Data-based integrative modeling of the what and how of transmission. *American Journal of Orthopsychiatry, 86(6),* 639-651*.*

Danieli, Y., & Norris, F. (2016). A Multidimensional exploration of the effects of identity ruptures in Israeli and North American Holocaust survivors: Clinical, policy, and programmatic Implications. *Kavod: Journal of Caring for Holocaust Survivors*, *6(1)*. http://kavod.claimscon.org/2016/01/1400/#respond

Danieli, Y, Norris, F., & Engdahl, B. (2017). A question of who, not if: Psychological disorders in children of Holocaust survivors. *Psychological Trauma: Theory, Research, Practice, and Policy, 9 (S1), 98-106.*